

Trenitalia

Si parte per l'Italia!

Corso di italiano 2009

Nicola Russo



Contenuto

Das Lehrbuch „TrenoItalia“	1
Introduzione	2
Che cos'è?.....	2
La corretta pronuncia.....	3
I colori.....	4
Di che colore è?.....	4
Wörter	5
Presentazioni	6
Wörter	7
Analisi del testo.....	8
Unità uno – prima unità	9
Sottunità 1: In treno Im Zug.....	9
In treno.....	9
Wörter	10
Analisi del testo.....	11
Sottunità 2:	12
Alla Stazione Centrale di Milano Am Hauptbahnhof von Mailand	12
Davanti alla biglietteria della stazione	12
Analisi del testo	14
Al binario di partenza.....	15
Avviso per i viaggiatori	15
Sottunità 3: Nel Treno Regionale (TR) Milano - Torino.....	15
Il controllore.....	15
Un gruppo di ragazze e ragazzi in treno.....	17
Arrivo alla stazione di Porta Nuova Ankunft am Bahnhof von Porta Nuova.....	19
In taxi fino all'albergo.....	20
Arrivo in albergo.....	22
Al bar dell'albergo.....	24
Unità due – seconda unità	29
Sottunità 1: Primo giorno a Torino.....	29
Il giorno successivo:	29
I Rossi fanno colazione.....	29

Das Lehrbuch „TrenoItalia“

Das Lehrbuch

Der Sprachkurs besteht aus vierzehn Lektionen, die Ihnen über die Reise nach Italien eines deutschen Journalisten und seiner Familie berichten.

In der Einleitung finden Sie die Hauptpersonen der Reise und lernen sie mit Hilfe von kurzen Gesprächsvorstellungen kennen.

Jede der vierzehn Lektionen besteht aus drei Einheiten (unità). Unità 1 ist ein Monolog, der die Ereignisse der Lektion und die Hauptpunkte des Lehrstoffes anführt. Unità 2 ist unterteilt in verschiedene Unterhaltungen, in denen von der Familie und deren Bekannten in Alltagssituationen der neue Sprachschatz angewendet wird. Unità 3 besteht aus Gesprächen die sich bei verschiedenen Gelegenheiten ergeben, und baut auf dem in Unità 1 und Unità 2 Erlernten auf.



Stazione Centrale di Bologna



Torino Porta Nuova



Stazione Firenze Santa Maria Novella



Roma Stazione Termini



Stazione Centrale di Milano



Stazione di Napoli

Introduzione

Che cos'è?

Che cos'è?



È il tavolo

Che cos'è?



È la poltrona

Che cos'è?



È il cantante



È la torre



È la sedia



È l'automobile



È il quadro



È la borsa



È l'albergo



È la casa



È il cane



È il giornale



È la scarpa



È l'operaio



È il libro



È la tazza



È l'aereo



È il letto



È il bicchiere



È la scrivania



È l'accendino



È l'orologio



È l'autobus



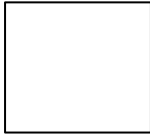
È la nave

La corretta pronuncia

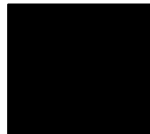
tàvolo	poltróna	cantànte	tórze	sèdia	automòbile
quàdro	bórsa	albèrgo	càsa	càne	giornàle
scàrpa	operàio	libro	tàzza	aèreo	lètto
bicchière	scrivania	accendìno	orològio	àutobus	nàve

I colori

Di che colore è?



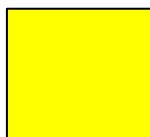
bianco



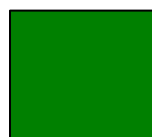
nero



grigio



giallo



verde



rosso



arancione



viola



rosa



blu



marrone



azzurro



Wörter

Il		der, das	giornàle	(il)	Zeitung
I'		der, die, das	grigio		grau
la		die, das	lètto	(il)	Bett
accendino	(l')	Feuerzeug	libro	(il)	Buch
aèro	(l')	Flugzeug	marrone		braun
albergo	(l')	Hotel	nàve	(la)	Schiff
arancione		orange	nero		schwarz
àutobus	(l')	Bus	operàio	(l')	Arbeiter
automobile	(l')	Auto(mobil)	orològio	(l')	Uhr
azzurro		(Himmel)blau	poltróna	(la)	Sessel
bianco		weiß	pronuncia	(la)	Aussprache
bicchière	(il)	Glas	quàdro	(il)	Bild, Gemälde
blu		blau	rosa		rosa
bórsa	(la)	Tasche	rosso		rot
càne		Hund	scàrpa	(la)	Schuh
cantànte	(il)	Sänger	scrivania	(la)	Schreibtisch
càsa	(la)	Haus	sèdia	(la)	Stuhl
colore	(il)	Farbe	tavolo	(il)	Tisch
colori		Farben	tàzza	(la)	Tasse
corretta		korrekt, fehlerfrei	tórre	(la)	Turm
giallo		gelb	viola		violett

Presentazioni

- Mario Rossi** : Salve!
Sono il signor Rossi, Mario Rossi, sono italiano, di Prato.
Sono Giornalista e lavoro per la redazione estera di un giornale locale.
- Julia Rossi** : Ciao a tutti!
Sono Julia, la moglie di Mario.
Sono tedesca, di Dortmund.
Sono maestra elementare.
Abbiamo due figli: una figlia, di 26 anni, che si chiama Gioia, e un figlio di 24 anni, che si chiama Vincent.
- Gioia Rossi** : Sono la figlia di Julia Rossi e Mario Rossi.
Mi chiamo Gioia e ho 26 (ventisei) anni.
Lavoro per la Fiera del Libro di Francoforte.
La prossima settimana vado in Italia con la mia famiglia.
Sono molto felice di visitare l'Italia.
- Vincent Rossi** : Buongiorno.
Sono Vincent, il fratello di Gioia.
Ho 24 (ventiquattro) anni.
Frequento l'università: studio giurisprudenza.
Non abito con i genitori, ma presso la „Casa dello studente“.
Anch'io sono molto felice di andare in Italia.



Wörter

a		nach, in, zu	Italia	(l')	Italien
abito (abitare)		ich wohne	italiano		italienisch
andare		gehen, fahren	lavoro		ich arbeite
anni		Jahre	locale		örtlich, lokal
casa		Haus	ma		aber, sondern
che		welche	maestra elementare		Grundschullehrerin
chiama (si)		er/sie heißt	mia		meine
chiamo (mi)		ich heiße	moglie	(la)	Ehefrau
con		mit, bei	molto		sehr
del		des	per	um zu, für	
dello		des	Prato		Prato
di		aus, von	presso		in, bei
due		zwei	prossima		nächste
e		und	redazione	(la)	Redaktion
estera		ausländische	Salve!		Hallo!
famiglia	(la)	Familie	settimana	(la)	Woche
felice		froh, glücklich	si chiama		er/sie heißt
fiera		Messe	signor		Herr
figli	(i)	Kinder	sono		ich bin, sie sind
figlia	(la)	Tochter	studente	(lo)	Student
figlio	(il)	Sohn	studio	(lo)	Studium
Francoforte		Frankfurt	tedesca		deutsche
fratello	(il)	Bruder	tutti		alle
genitori	(i)	Eltern	un		ein
giornale	(il)	Zeitung	una		eine
giornalista	(il)	Journalist	università	(l')	Universität
giurisprudenza	(la)	Jura	vado		ich gehe, ich fahre
ho		ich habe	ventiquattro		vierundzwanzig
i		die	ventisei		sechszwanzig
in		in	visitare		besuchen, besichtigen
io		ich			

Analisi del testo

Salve! Sono il signor Rossi. *Hallo! Ich bin Herr Rossi*

Salve!: *Hallo!* Eine von vielen Begrüßungsmöglichkeiten.

Sono di Prato: Ich bin aus Prato

Sono: *Ich bin.* Hier können wir das Pronomen **io** weglassen. **Sono** alleinstehend bedeutet schon *ich bin.*

Sono giornalista e lavoro per la redazione estera di un giornale: *Ich bin Journalist und arbeite für Auslandsredaktion einer lokalen Zeitung.*

Ciao a tutti!: *Hallo, alle zusammen!*

Abbiamo due figli: *Wir haben zwei Kinder*

Abbiamo: *Wir haben.* Auch hier wird das Pronomen **noi** weggelassen.

Una figlia di 26 anni: *Eine Tochter, die 23 Jahre alt ist..*

Si chiama: (wörtlich) *sie nennt sich.* Das **ch** wird wie das deutsche **k** ausgesprochen.

Mi chiamo Gioia e ho 26 anni: *Ich heiße Gioia und bin sechsundzwanzig Jahre alt (wörtlich ich habe sechsundzwanzig Jahre).*

La prossima settimana vado in Italia: *Nächste Woche fahre ich nach Italien vado: Ich gehe, ich fahre.* Der Infinitiv des Verbs ist **andare.**

In Itala: *nach Italien*

Con la mia famiglia: *mit meiner Familie*

Sono molto felice di visitare: *Ich bin sehr glücklich Italien zu besuchen*

Visitare: *Besuchen, besichtigen, untersuchen*

Buongiorno: Guten Morgen, guten Tag

Frequento l'università: *Ich besuche die Universität*

Frequento: *Ich besuche* Es ist klar, daß sich das Verb **frequento** auf **ich** bezieht. Die italienischen Pronomen für **ich, sie und er** weglassen können.

Non abito con i genitori: Ich wohne nicht bei den Eltern (wörtl. Ich wohne nicht mit den Eltern)



Unità uno – prima unità

Sottunità 1: In treno

Im Zug

Mario Rossi è un giornalista di Prato, che vive da molti anni in Germania. Lui va con sua moglie e i due figli, Gioia e Vincent in Italia, per trascorrervi tre settimane di vacanze. Gioia ha 26 (ventisei) anni e lavora come Account Manager presso la Fiera del Libro di Francoforte. Vincent ha 24 (ventiquattro) anni e studia giurisprudenza all'Università di Münster. Il treno arriva a Torino.

Mario Rossi ist ein Journalist aus Prato, der seit vielen Jahren in Deutschland lebt. Er fährt mit seiner Frau und seinen beiden Kindern Gioia und Vincent nach Italien, um dort drei Wochen Urlaub zu verbringen. Gioia ist 26 Jahre alt und arbeitet als Account Manager bei der Frankfurter Buchmesse. Vincent ist 24 Jahre alt und studiert Jura an der Uni Münster. Der Zug kommt in Turin an.

In treno

Mario Rossi :



Salve, sono Mario Rossi.

Ho 52 (cinquantadue) anni.

Sono di Prato. Abito e lavoro a Münster.

Sono giornalista e lavoro per un giornale locale di Münster, nella redazione estera.

In questo momento sono sul treno regionale Milano – Torino insieme con la mia famiglia: mia moglie, Julia, mia figlia Gioia e mio figlio Vincent. Vogliamo visitare Torino.

Mia moglie ha 50 (cinquanta) anni. È maestra elementare e insegna in una scuola di Münster.

Mia figlia ha 26 (ventisei)anni e lavora come Account Manager alla Fiera del Libro di Francoforte.

Mio figlio ha 24 (ventiquattro) anni, studia giurisprudenza a Münster e abita presso la „casa dello studente“.

Siamo in treno. Andiamo in Italia. Visitiamo alcune città italiane.

La prima città è Torino, dove rimaniamo per tre giorni.

Dopo Torino vogliamo visitare Milano, Venezia, Bologna, Firenze, Roma e Napoli.

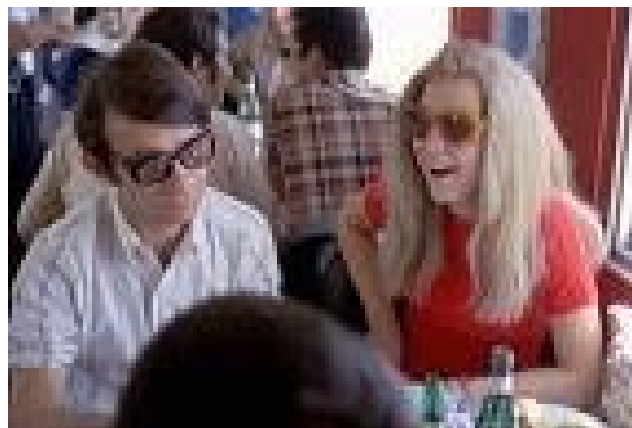


Wörter

Abita (abitare)	er/sie wohnt	momento (il)	Moment
Account	Account	Münster	Münster
alcune	einige	Napoli	Neapel
andiamo	wir gehen, wir fahren	nella	in der, in die
Bologna	Bologna	prima	erste
cinquanta	fünfzig	questo	dieser, dieses
cinquantadue	zweiundfünfzig	regionale	regional
città	Stadt	rimaniamo	wir bleiben
come	wie	Roma	Rom
dove	wo	studia	er, sie studiert
È	er, sie, es ist	sul (su+il)	auf dem
giorni	Tage	Torino	Turin
ha	er, sie hat	tre	drei
italiane	italienische	treno (il)	Zug
lavora	er,sie,es arbeitet	Venezia	Venedig
maestra	Lehrerin	visitiamo	wir besuchen
manager	Manager	vogliamo	wir wollen
Milano	Mailand		

Analisi del testo

In questo momento sono sul treno regionale: jetzt bin ich in dem regionalen Zug
insieme con la mia famiglia : zusammen mit (auch: assieme a) meiner Familie **Mio figlio studia giurisprudenza a Münster:** Mein Sohn studiert Jura in Münster
Abita presso la casa dello studente; Er wohnt im Studentwohnheim **presso:** bei, an/bei etw, in der Nähe von etwas, neben etw **Siamo in treno:** Wir sind im Zug **Dove rimaniamo per tre giorni:** Wo wir uns drei Tage aufhalten werden (wört. Wo wir drei Tage bleiben).



Sottunità 2:**Alla Stazione Centrale di Milano Am Hauptbahnhof von Mailand**

I signori Rossi sono alla stazione centrale di Milano. Alla biglietteria fanno i biglietti e poi vanno al binario di partenza. L'altoparlante annuncia un ritardo del treno di 15 minuti. Finalmente il treno arriva. Salgono sul treno e cercano lo scompartimento con i loro posti riservati. Il controllore chiede i biglietti. La signora Rossi domanda al controllore se c'è un vagone ristorante su questo treno. Il controllore dice che il ristorante è nel vagone di centro. Durante il viaggio passa il ragazzo con il carrello delle bibite e del caffè. Ci sono anche panini e merendine.

Die Rossis sind auf dem Hauptbahnhof in Mailand. Am Schalter lösen sie die Fahrkarten und gehen zum Bahnsteig. Eine Lautsprecherdurchsage meldet eine Verspätung des Zuges von 15 Minuten. Schließlich fährt der Zug ein. Sie besteigen den Zug und suchen ihr Abteil und ihre reservierten Plätze. Der Schaffner fragt nach den Fahrkarten. Frau Rossi fragt den Schaffner ob es einen Speisewagen in diesem Zug gibt. Der Schaffner sagt, dass sich dieser in der Mitte befindet. Während der Reise kommt ein Zugbegleiter mit einem Wagen mit Getränken und Kaffee. Es gibt auch belegte Brötchen und Snacks.

**Davanti alla biglietteria della stazione**

Mario Rossi : Scusi, c'è un treno per Torino?

Impiegato : Sì, c'è un treno regionale (TR) tra un'ora, e un Intercity alle 15:00 (quindici).

- Mario Rossi** : Bene..., prendiamo il TR fra un'ora. Facciamo anche i biglietti.
- Impiegato** : Quanti biglietti?
- Mario Rossi** : 4 (quattro) biglietti per Torino.
- Impiegato** : Andata e ritorno?
- Mario Rossi** : No, solo andata!
- Impiegato** : È obbligatorio riservare i posti in treno.
- Mario Rossi** : Scusi, a che ora arriva il treno a Torino?
- Impiegato** : Alle 14:50 (quattordici e cinquanta).
- Mario Rossi** : Grazie.





Wörter

alla (a+la)	am	obbligatorio	obligatorisch
alle (a+le)	um	ora (l')	Stunde, Uhr, jetzt, nun
anche	auch	posti	Plätze
andata	Hinfahrt	prendiamo	wir nehmen
arriva	er,sie,es kommt	quattordici	vierzehn
biglietteria	Fahrkartenschalter	quattro	vier
biglietti	Fahrkarten	quindici	fünfzehn
davanti a	vor (örtlich)	riservare	reservieren, freihalten
della (di+la)	der	ritorno (il)	Rückfahrt
facciamo	wir machen/tun	solo	nur
fra	binnen,zwischen,in	stazione (la)	Bahnhof
impiegato (l')	Angestellte	TR (treno regionale)	Regional Zug
Intercity (l')	Intercity	tra	binnen,zwischen,in
		un' (uno)	ein

Analisi del testo

Scusi, c'è un treno per Torino: Entschuldigen Sie, gibt es ein Zug nach Turin? **Scusi:** (Befehlsform) entschuldigen Sie, **Scusa** (tu): entschuldige

C'è (ci+è): hier ist, da ist, gibt es. **Tra un'ora:** in einer Stunde, **tra:**binnen, zwischen; in (wenn man nur einen Punkt innerhalb oder am Schluss eines Zeitraumes meint).

Facciamo anche I biglietti: wir lösen (wörtlich: machen) auch die Fahrkarte. **Andata e ritorno?:** Hin- und Rückfahrt? **È obbligatorio riservare i posti:** es ist obligatorisch die Plätze zu reservieren **Riservare:** (prenotare) reservieren, freihalten **Ache ora arriva il treno?** Um wie viel Uhr kommt der Zug? **Alle 14:50 (quattordici e cinquanta):** um 14:50 Uhr

Al binario di partenza

Vincent : Scusi, da quale binario parte il Treno Regionale per Torino?

Ferroviere : Dal binario 6 (sei). Il treno arriva con 15 (quindici) minuti di ritardo.

Vincent : Grazie!



Avviso per i viaggiatori

Altoparlante : Attenzione! Il Treno Regionale per Torino, arriva con 15 (quindici) minuti di ritardo.

Dopo quindici minuti:

Altoparlante : Attenzione! Il Treno Regionale per Torino è in arrivo al binario 6 (sei).
I passeggeri sono pregati di allontanarsi dai binari.

Sottounità 3: Nel Treno Regionale (TR) Milano - Torino

Il controllore

Controllore : Signori, i biglietti, prego!

Mario Rossi : Scusi, a che ora arriviamo a Torino?

Controllore : Alle 10:45 (dieci e quarantacinque). Il treno ha dieci minuti di ritardo.

Mario Rossi : Scusi, c'è un servizio ristorante sul treno?

Controllore : Sì, è nella carrozza di centro. Ma ogni ora passa il ragazzo con il carrello delle bibite e del caffè. Ha anche panini e merendine.

Julia Rossi : I treni, in Italia, non sono mai puntuali!

Vincent : Mamma, dieci minuti di ritardo non sono molti. Anche in Germania i treni portano ritardo!



Wörter

al (a+il)	am	molti	viele
allontanarsi	sich entfernen	nel (in+il)	in dem
altoparlante	Lautsprecher	non	nicht
arriviamo	wir kommen an	ogni	jeder, -e, -es
avviso	Hinweis, Warnung	panini	Brötchen
bibite	Getränke	parte (partire)	er reist ab
binari	Bahnsteige	partenza	Abreise, Abfahrt
binario	Gleis	passa (passare)	er/sie/es geht durch
c' (ci)	hier, da, c'è: hier ist	passeggeri	Fahrgäste
caffè	Kaffee	portano (portare)	sie bringen, haben
carrello	Getränkewagen	pregati	gebeten
carrozza	Wagen	prego	(ich) bitte
centro	Mitte	puntuali	pünktliche
controllore	Schaffner	quale	welcher
da	von, zu bei, seit, aus	quarantacinque	fünfundvierzig
dai (da+i)	von den	ragazzo	Junge, boy
delle (da+le)	von der	ristorante	Restaurant
dieci	zehn	ritardo	Verspätung
dopo	nach, nachher	sei	sechs
ferroviero	Eisenbahner	servizio	Dienst
in arrivo	er/sie/es kommt an	sottounità	Untereinheit
mai	je, nie, niemals	treni	Züge
minuti	Minuten	viaggiatori	Reisender

Un gruppo di ragazze e ragazzi in treno



- Gemma** : Ciao Marco, come stai?
- Marco** : Bene, grazie! E tu?
- Gemma** : Non c'è male, grazie! Vai anche tu a Torino?
- Marco** : Sì, ho un appuntamento con la mia amica.
- Gemma** : Che cosa fa la tua amica?
- Marco** : Studia all'università di Torino.
- Gemma** : Che cosa studia?
- Marco** : Lei è al secondo anno di „Scienze dell'informazione“.
- Gemma** : Ma tu di dove sei?
- Marco** : Sono di Genova, ma abito a Torino da tre anni.
- Gemma** : Anche la tua amica è di Genova?

- Marco** : No, lei è di Crotone.
- Gemma** : Ah! La tua amica è calabrese!
- Marco** : Sì, ma vive vive a Torino con i genitori da dieci anni.
- Gemma** : Siamo arrivati. Il treno entra in stazione!
- Marco** : Allora, ciao e alla prossima!
- Gemma** : Ciao Marco, saluta la tua amica da parte mia!



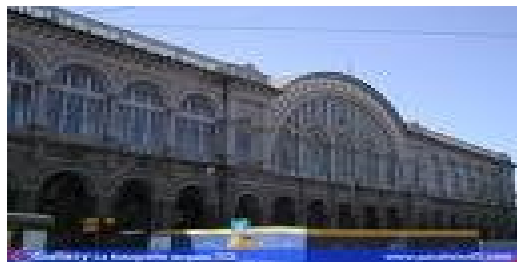
Wörter

all' (a+l')	an der	gruppo	Gruppe
amica	Freundin	informazione	Information
anno	Jahr	lei	sie
appuntamento	Verabredung, Treffen, Termin	male (non c'è male)	nicht schlecht
arrivati	angekommen	ragazze	Mädchen
calabrese	aus Kalabrien	ragazzi	Jungs
ciao	hallo, grüß dich, tschüs(s)	saluta	er/sie grüßt
cosa	Sache, was?	scienze	Wissenschaft
dell'(di+la)	der	secondo	zweite(r,s)
entra	er fährt hinein	stai (come stai?)	wie geht es dir
fa	er/sie macht, tut	tu	du
Genova	Genua	tua	deine
grazie	danke	vai	du gehst
		vive	er/sie lebt

Arrivo alla stazione di Porta Nuova Ankunft am Bahnhof von Porta Nuova

Il treno arriva alla stazione di Porta Nuova. Loro prendono i loro bagagli e scendono dal treno. Vincent prende un carrello portabagagli. La signora Rossi controlla i bagagli e si accorge, che ha dimenticato la sua borsetta nello scompartimento. Per fortuna il treno è ancora fermo. Gioia sale di nuovo sul treno e ritorna con la borsetta della mamma. Fuori dalla stazione il signor Rossi chiama un taxi per andare in albergo. Il tassista chiede l'indirizzo dell'albergo. La corsa fino all'albergo costa 15,00 euro.

Der Zug erreicht den Bahnhof von Porta Nuova. Sie nehmen ihr Gepäck und verlassen den Zug. Vincent nimmt einen Gepäckwagen für die Koffer. Frau Rossi kontrolliert das Gepäck und bemerkt, dass sie ihre Handtasche im Abteil gelassen hat. Zum Glück steht der Zug noch. Gioia steigt wieder in den Zug und kehrt mit der Handtasche der Mutter wieder zurück. Vor dem Bahnhof ruft Herr Rossi ein Taxi um in das Hotel zu fahren. Der Taxifahrer fragt nach der Adresse des Hotels. Die Fahrt zum Hotel kostet 15 Euro.



Arrivo a Torino: Stazione di Porta Nuova

Mario Rossi : Prendiamo i bagagli e scendiamo.

Vincent Rossi: Io vado a prendere un carrello portabagagli!

Julia Rossi : Vediamo un po'...Abbiamo preso tutto?

Gioia Rossi : No, mamma, manca la tua borsetta!

Julia Rossi : Oh, santo cielo! L'ho lasciata in treno sotto il sedile accanto al finestrino.

- Gioia Rossi** : Per fortuna il treno è ancora fermo. Corro a prendere la tua borsetta, mamma!
- Julia Rossi** : Grazie, Gioia.
- Gioia Rossi** : Ecco la tua borsetta, mamma!
- Mario Rossi** : Andiamo all'uscita della stazione e cerchiamo un taxi.
- Julia Rossi** : L'uscita è lì, a destra!

In taxi fino all'albergo



- Mario Rossi** : All'hotel Continental, per favore!
- Tassista** : Conosce il nome della strada?
- Mario Rossi** : Sì, certo! Ora guardo sul fax di prenotazione. Ecco, Via Genova 2.
- Tassista** : È nelle vicinanze del Parco del Valentino, nella zona „business“ di Torino e a breve distanza dal Polo fieristico del Lingotto e da Torino Esposizioni, a pochi passi dal nuovo stadio Olimpico.
- Mario Rossi** : Finalmente siamo arrivati! Lì c'è il nostro albergo. Quant'è la corsa?
- Tassista** : 15 (quindici) euro. Vuole la ricevuta?
- Mario Rossi** : Sì, grazie!



Wörter

a breve (distanza)	nicht weit entfernt von	nostro	unser
accanto	neben	nuova	neue
ancora	noch	nuovo	neu
arrivo	Ankunft	olimpico	olympisch
bagagli	Gepäck	parco	Park
borsetta	Handtasche	passi	Schritte
business	Geschäft	po' (poco)	wenig
cerchiamo	wir suchen	pochi	wenige
certo	gewiß, sicher	polo	Zentrum (industrie)
cielo	Himmel	porta	Tor, Tür
corro (correre)	ich renne, ich laufe	portabagagli	Gepäckträger
dal (da+il)	von dem	prendere	nehmen
destra (a)	rechts	prenotazione	Reservierung, Buchung
distanza	Entfernung	preso	genommen
ecco	da ist, da haben Sie	quant' (quanto)	wieviel
esposizioni	Ausstellungen	ricevuta	Quittung
euro	Euro	santo (cielo)	“heiliger Bimbam”
fax	Fax	scendiamo	wir steigen aus
fermo	steht	sedile	Sitz
fieristico	Messezentrum	siamo	wir sind
fino	bis	sotto	unter
fortuna (per)	zum Glück	stadio	Stadion
guardo	ich schaue	strada	Straße
hotel	Hotel	tassista	Taxifahrer
lasciata	gelassen	taxi	Taxi
lì	dort	tutto	alle, alles
Lingotto	turiner Stadtviertel	uscita	Ausgang
mamma	Mutter	via	Straße, Weg
manca	es fehlt	vicinanze	Nähe
nome	Name	vuole	wollen Sie
		zona	Gebiet

Arrivo in albergo

Il signor Rossi e la sua famiglia sono alla ricezione dell'albergo. Il portiere chiede se hanno prenotato le camere.

I signori Rossi hanno prenotato una camera doppia e due singole per tre notti. Loro vogliono visitare Torino.

La sera, Gioia e Vincent scendono al bar dell'albergo per bere qualcosa. Fanno la conoscenza di un signore milanese.

Herr Rossi und seine Familie sind an der Rezeption des Hotels. Der Portier fragt ob sie Zimmer reserviert haben.

Die Rossis haben ein Doppelzimmer und zwei Einzelzimmer für drei Nächte reserviert. Sie wollen Turin besichtigen.

Am Abend gehen Gioia und Vincent hinunter an die Bar des Hotels um etwas zu trinken. Dort lernen sie einen Herrn aus Mailand kennen.



In Albergo

Mario Rossi : Buongiorno, sono il signor Rossi. Ho prenotato una camera doppia e due singole.

Portiere : Un momento, controllo subito. Sì, il Signor Rossi di Münster, vero? Una prenotazione per tre notti.

Mario Rossi : Corretto: abbiamo prenotato per tre notti.

Portiere : Ecco le chiavi delle Vostre camere. La camera doppia ha il numero 118 (centodiciotto) e le due singole 121 (centoventuno) e 124 (centoventiquattro). Il ragazzo porta su i bagagli. Buona permanenza nel nostro albergo!

Mario Rossi : Grazie. Per favore la sveglia alle 8:00 (otto).

Julia Rossi : Scusi, a che ora è la colazione?

Portiere : Dalle ore sette (7:00) alle nove e trenta (9:30).



Wörter

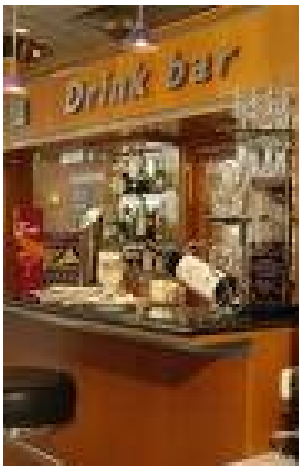
Abbiamo	wir haben	ore	Stunden, Uhr
buona	(permanenza) angenehmen	otto	acht
camera	Zimmer	permanenza	Aufenthalt
camere	Zimmer	portiere	Portier
centodiciotto	hundertachtzehn	prenotato	reserviert,
centoventiquattro	hundertvierundzwanzig		(vor)bestellt gebucht
centoventuno	hunderteinundzwanzig	sette	sieben
chiavi	Schlüssel	sì	Ja
colazione	Frühstück	singole	einzelne
controllo	ich sehe nach	su	auf, oben, hinauf
doppia	doppelt	subito	sofort
le	die	sveglia	Wecker, wecken
notti	Nächte, Übernachtungen	trenta	dreißig
nove	neun	Vostre	Euren, Ihre



Al bar dell'albergo

- Vincent** : Mamma e papà sono in camera. Sono molto stanchi del viaggio e vogliono andare a letto presto. Gioia ed io vogliamo prendere qualcosa al bar prima di andare a dormire.
- Gioia** : Che cosa prendi, Vincent? Io prendo una tazza di cioccolato.
- Vincent** : Per me una birra alla spina, grazie
- Un cliente** : Scusate, di dove siete?
- Gioia** : Siamo di Münster, una città del Nordreno Vestfalia. Siamo tedeschi, ma nostro padre è italiano di Prato. La mamma è tedesca di Dortmund.
- Cliente** : È la prima volta che visitate Torino?
- Vincent** : Sì.
- Gioia** : Siamo venuti altre volte in Italia, ma solo in Toscana, a Prato, la città di nostro padre. Abbiamo visitato anche Firenze, Siena, Pisa e Volterra.
- Cliente** : Sono a Torino da tre giorni per affari.
- Vincent** : Lei è un commerciante?
- Cliente** : No, sono agente immobiliare e lavoro per una grande assicurazione italiana.
Da quanto tempo siete a Torino?
- Gioia** : Siamo arrivati ieri e ci fermiamo a Torino per tre giorni.
- Cliente** : Avete già fatto un giro in città?
- Vincent** : Sì, abbiamo visitato la Mole Antonelliana* e il Museo Nazionale del Cinema**. Siamo saliti alla guglia con il moderno ascensore panoramico.

- Gioia** : Domani vogliamo andare con i nostri genitori in Piazza Castello, il centro e il cuore della città dei monumenti.
- Cliente** : Sì, questa piazza è stata progettata nel 1584 (millecinquecento ottantaquattro) dal Vitozzi. Ci sono molti portici. Al centro c'è Palazzo Madama*** e c'è anche Palazzo Reale, il Teatro Regio e altri monumenti interessanti.
- Vincent** : Grazie per le informazioni!
Gioia, questo signore è molto gentile, ma non conosciamo il suo nome.
- Gioia** : Scusi, come si chiama?
- Cliente** : Mi chiamo Angelo Brambilla, e Lei, signorina?
- Gioia** : Io mi chiamo Gioia Rossi e lui è mio fratello e si chiama Vincent.
- Cliente** : È stato un vero piacere fare la vostra conoscenza!
- Vincent** : Sono già le 11:00 . Gioia, andiamo nelle nostre camere!
- Gioia** : Bene, andiamo a dormire. Io sono molto stanca.





Wörter

affari	Geschäfte	mio	mein
agente	Makler	moderno	modern
altre	andere	mole	Bauwerk, Bau
ascensore	Aufzug	monumenti	Denkmäler
bar	Bar	museo	Museum
birra	Bier	nazionale	National-
castello	Schloss	nelle (in+le)	in der, in die
ci	hier, da, wir, uns	Nordreno	Nordrhein
cinema	Kino	nostre	unsere (w)
cioccolato	Schokolade	nostri	unsere
cliente	Kunde	padre	Vater
commerciante	Geschäftsmann	palazzo	Palast
conoscenza	Bekantschaft	papà	Papa
conosciamo	wir kennen	piacere	gefallen, Vergnügen
cuore	Herz	piazza	Platz
dei (di+i)	der	portici	Arkaden
dormire	schlafen	prendi	du nimmst
è stata	(sie) ist gewesen	prendo	ich nehme
ed	und	presto	schnell, bald, früh
fare	machen, tun	progettata	entworfen
fatto	gemacht, getan	quanto	wieviel
fermiamo	wir halten uns auf	questa	diese
Firenze	Florenz	regio	königlich
gentile	freundlich, lieb	saliti	gestiegen
già	schon	si	man, sich
giro	Rundgang	Siena	Siena
grande	groß	siete	ihr seid
guglia	Fiale (Dom)	signore	Herr
ieri	gestern	signorina	Fräulein
immobiliare	Immobilien-	spina	vom Fass, Stecker
informazioni	Informationen	stanca	müde
interessanti	interessante	stanchi	müde
italiana	italienische	stato	gewesen
lui	er	suo	sein
me	mich	teatro	Theater
mi	mich, mir	tempo	Zeit, Wetter
millecinquecento	tausendfünfhundert	Toscana	Toskana

venuti

vero

Vestfalia

viaggio

gekommen

wahr, richtig, echt

Westfalen

Reise

visitate

visitato

volte

vostra

ihr besucht

besucht, besichtigt

Male

eure



Unità due – seconda unità

Sottunità 1: Primo giorno a Torino

La famiglia Rossi va al ristorante dell'albergo per fare colazione: sono le 8:30 (le otto e trenta/ otto e mezzo). Loro fanno colazione all'italiana: fette biscottate, marmellata o miele. Julia e Mario Rossi prendono un cappuccino. Gioia e Vincent preferiscono il cioccolato in tazza (la specialità di Torino).

Dopo la colazione ritornano in camera per preparare la visita alla città.

Die Familie Rossi geht in das Restaurant des Hotels um zu frühstücken:es ist 8.30 Uhr. Sie essen ein italienisches Frühstück. Julia und Mario Rossi nehmen Cappuccino. Gioia und Vincent bevorzugen heiße Schokolade, eine Turiner Spezialität. Nach dem Frühstück kehren sie auf Ihr Zimmer zurück, um ihren Ausflug in die Stadt vorzubereiten

Il giorno successivo:

Vincent : Questa mattina sono un po' stanco. Ieri sera sono andato a letto molto tardi. Mia sorella ed io siamo scesi al bar dell'albergo per bere qualcosa.
Abbiamo conosciuto un signore di Milano, che conosce molto bene Torino e ci ha parlato dei monumenti più importanti della città.
Ora sono al ristorante dell'albergo con mia sorella Gioia e aspettiamo papà e mamma per fare colazione insieme.



I Rossi fanno colazione

Julia Rossi : Buongiorno, ragazzi, avete già fatto colazione?

Vincent : Sì, alle otto e trenta (8:30).

Mario Rossi ; A che ora vi siete alzati?

Gioia : Io, alle sette in punto.

- Vincent** : Io, invece, alle otto.
- Mario Rossi** : Che cosa c'è di buono a colazione?
- Vincent** : Io ho ordinato del miele: è ottimo. Potete ordinare anche della marmellata di fragole e albicocche.
- Mario Rossi** : Benissimo. Tè o caffè, Julia?
- Julia Rossi** : Un cappuccino, grazie.
Avete dormito bene, ragazzi?
- Gioia** : Sì, ieri sera Vincent ed io siamo scesi al bar dell'albergo e ho bevuto uno cioccolato in tazza.
- Vincent** : Io ho bevuto una birra alla spina. Al bar abbiamo conosciuto un signore di Milano, che è a Torino per lavoro. Una persona molto simpatica.
- Mario Rossi** : Cameriere, scusi, per favore. Un cappuccino, un caffelatte, pane tostato o fette biscottate, marmellata, burro e miele.
- Gioia** : Mentre voi fate colazione, noi andiamo all'edicola di giornali, per comprare una piantina della città.

*Il tè**Il caffè**Cioccolato in tazza**Il latte**Il biscotto*



Wörter

Albicocche	Aprikose	noi	wir
alzati	aufgestanden	o	oder
andato	gegangen	ordinare	bestellen
avete	ihr habt	ordinato	bestellt
bene	gut	ottimo	sehr gut
bevuto	getrunken	pane	Brot
biscottate	zweimal gebacken	parlato	gesprochen
buono	gut	persona	Mensch, Person
burro	Butter	piantina	Stadtplan
caffelatte	Milchkaffee	più	mehr
cappuccino	Cappuccino	importanti	wichtige
conosce	er/sie kennt	potete	ihr konntet
conosciuto	kennen gelernt	punto	Punkt
dormito	geschlafen	qualcosa	etwas
edicola	Zeitungskiosk	scesi	hinuntergegangen
fanno	sie machen/tun	scusi	entschuldigen Sie
fate	ihr macht	sera	Abend
fette biscottate	Zwieback	sorella	Schwester
fragole	Erdbeere	stanco	müde
giornali	Zeitungen	tardi	spät
insieme	zusammen	tè	Tee
invece	hingegen, indessen	uno	ein
marmellata	Marmelade	vi	euch
mattina	Morgen, Vormittag	voi	ihr
miele	Honig		

Indice generale

A

a.....	6 e segg., 11, 13 e segg., 17 e segg., 22, 24 e seg., 29 e seg.
a breve.....	20 e seg.
Abbiamo.....	6, 8, 19, 23 e seg., 29
Abita (abitare).....	10
abito (abitare).....	7
accanto.....	19, 21
accendino.....	3, 5
Account.....	9 e seg.
aereo.....	3, 5
affari.....	24, 26
agente.....	24, 26
al (a+il).....	16
albergo.....	3, 5
albicocche.....	30
Albicocche.....	31
alcune.....	9 e seg.
all'.....	18
alla.....	12
alla (a+la).....	14
alle (a+le).....	14
allontanarsi.....	15 e seg.
altoparlante.....	16
altre.....	24, 26
alzati.....	29, 31
amica.....	18
anche.....	13 e segg., 17, 24 e seg., 30
ancora.....	19 e segg.
andare.....	6 e segg., 24 e seg.
andata.....	13 e seg.
andato.....	29, 31
andiamo.....	10, 25, 30
anni.....	6 e segg., 17 e seg.
anno.....	18
appuntamento.....	17 e seg.
arancione.....	4 e seg.
arriva.....	12 e segg.
arrivati.....	18

arriviamo.....	15 e seg.
arrivo	21
ascensore.....	24, 26
àutobus.....	3, 5
automòbile.....	3, 5
avete	31
avviso.....	16
azzurro.....	4 e seg.

B

bagagli	21
bar.....	2, 22, 24, 26, 29 e seg.
bene	31
bevuto.....	30 e seg.
bianco.....	4 e seg.
bibite.....	15 e seg.
bicchière.....	3, 5
biglietteria.....	12, 14
biglietti	14
binari.....	15 e seg.
binario.....	15 e seg.
birra.....	24, 26, 30
biscottate.....	29 e segg.
blu	5
Bologna Bologna	10
bórsa.....	3, 5
borsetta	21
buona.....	23
buono.....	30 e seg.
burro	30 e seg.
business.....	20 e seg.

C

c' (ci).....	16
caffè.....	15 e seg., 30
caffelatte.....	30 e seg.
calabrese	18
camera.....	22 e segg., 29
camere	23
càne.....	3, 5
cantànte.....	3, 5
cappuccino.....	29 e segg.
carrello.....	15 e seg., 19
carrozza.....	15 e seg.
casa.....	2, 7, 9, 11

càsa	5
castello.....	26
centodiciotto	23
centoventiquattro.....	22 e seg.
centoventuno.....	22 e seg.
centro.....	15 e seg., 25
cerchiamo.....	20 e seg.
certo	21
che.....	4, 6 e seg., 13, 15, 22, 24, 29 e seg.
chiama (si).....	7
chiamo (mi).....	7
chiavi.....	22 e seg.
ci	26
ciao.....	18
cielo.....	19, 21
cinema	26
cinquanta.....	9 e seg., 13 e seg.
cinquantadue.....	9 e seg.
cioccolato.....	24, 26, 29 e seg.
città	10
cliente.....	24, 26
colazione.....	2, 22 e seg., 29 e seg.
colore.....	4 e seg.
colori.....	4 e seg.
come.....	9 e seg., 17, 25
commerciante.....	24, 26
con	7, 9, 15, 17 e seg., 24
conosce	31
conoscenza.....	22, 25 e seg.
conosciamo.....	25 e seg.
conosciuto.....	29 e segg.
controllo.....	22 e seg.
controllore.....	15 e seg.
corretta.....	3, 5
corro.....	21
cosa.....	17 e seg., 24, 30
cuore.....	25 e seg.

D

da.....	14 e segg., 20, 24
dai.....	15 e seg.
dal	21
davanti a.....	14

dei.....	25 e seg., 29
del	7
dell'(di+la).....	18
della (di+la).....	14
delle.....	15 e seg., 22
dello.....	6 e seg., 9, 11
destra.....	20 e seg.
di.....	6, 12
di	7, 15, 17
dieci	16
distanza.....	20 e seg.
dopo.....	16
doppia.....	22 e seg.
dormire.....	24 e segg.
dormito	31
dove.....	9 e seg., 17, 24
due.....	6 e segg., 22, 29

E

e.....	6 e segg., 12 e segg., 17 e segg., 22, 24 e seg., 29 e seg.
è.....	12
È.....	2 e seg., 9 e seg., 13 e seg., 20, 24 e seg.
è stata	26
ecco	21
ed	26
edicola.....	30 e seg.
entra.....	18
esposizioni	21
estera.....	6 e segg.
euro.....	19 e segg.

F

fa	18
facciamo.....	14
famiglia	7, 11
fanno.....	2, 12, 29, 31
fare.....	25 e seg., 29
fate.....	30 e seg.
fatto.....	24, 26, 29
fax.....	20 e seg.
felice	6 e seg.
fermiamo.....	24, 26
fermo	21
ferroviere.....	16
fette.....	29 e seg.

fette biscottate.....	29 e segg.
fiera	7
fieristico	21
figli.....	6 e segg.
figlia.....	6 e segg.
figlio.....	6 e seg., 9
fino	21
Firenze.....	9, 24, 26
fortuna.....	19 e segg.
fra	14
fragole.....	30 e seg.
Francoforte.....	6 e seg., 9
fratello.....	6 e seg., 25
G	
genitori.....	6 e segg., 18, 25
Genova	18
gentile.....	25 e seg.
già.....	24 e segg., 29
giallo.....	4 e seg.
giornale.....	2, 6 e segg.
giornale.....	3, 5
giornali.....	30 e seg.
giornalista	7
giorni	10
giro.....	24, 26
giurisprudenza.....	6 e seg., 9, 11
grande.....	24, 26
grazie	18
grigio.....	4 e seg.
gruppo.....	17 e seg.
guardo	21
guglia.....	24, 26
H	
ha.....	9 e seg., 15, 22
ho.....	6 e segg., 17, 19, 30
hotel	21
I	
i	7
ieri.....	24, 26, 30
il.....	12
Il.....	5, 15, 18, 22, 29
immobiliare.....	24, 26
impiegato.....	14

importanti	31
in.....	1, 6 e segg., 22, 24 e seg., 29 e seg.
In.....	1
in arrivo.....	15 e seg.
informazione.....	17 e seg.
informazioni	26
insieme.....	9, 11, 29, 31
Intercity.....	14
interessanti.....	25 e seg.
invece.....	30 e seg.
io.....	6 e segg., 24, 30
Italia.....	1, 6 e segg., 15, 24
italiana.....	24, 26, 29
italiane.....	9 e seg.
italiano.....	1, 6 e seg., 24

L

l'.....	5
la.....	2 e seg., 5 e seg., 8 e seg., 11, 17 e segg., 22, 24 e seg., 29
la prima volta.....	24
lasciata.....	19, 21
lavora	10
lavoro.....	6 e segg., 24, 30
le.....	14, 16, 22 e seg., 25, 29
lei	18
lètto	5
lì	21
libro.....	3, 5
Lingotto.....	20 e seg.
locale.....	6 e seg., 9
lui.....	25 e seg.

M

ma	7
maestra.....	6 e seg., 9 e seg.
maestra elementare.....	6 e seg., 9
mai.....	15 e seg.
male.....	17 e seg.
mamma	21
manager.....	10
manca.....	19, 21
marmellata.....	29 e segg.
marrone.....	4 e seg.
mattina.....	29, 31
me	26

mi	26
mia	7
miele	31
Milano.....	9 e seg., 12, 15, 30
millecinecento.....	25 e seg.
minuti	16
mio.....	9, 25 e seg.
moderno	26
moglie.....	6 e seg., 9
mole.....	26
molti.....	15 e seg., 25
molto.....	6 e segg., 24 e seg., 30
momento.....	9 e segg., 22
monumenti	26
Münster.....	9 e segg., 22
museo	26
N	
Napoli	10
nàve.....	3, 5
nazionale.....	26
nel	16
nella.....	9 e seg., 15, 20
nelle.....	20, 25 e seg.
nero.....	4 e seg.
noi.....	8, 30 e seg.
nome	21
non	16
Nordreno.....	24, 26
nostre	26
nostri	26
nostro	21
notti.....	22 e seg.
nove.....	22 e seg.
nuova.....	21
nuovo.....	19 e segg.
O	
o	31
obbligatorio	14
ogni.....	15 e seg.
olimpico.....	21
operàio.....	3, 5
ora.....	12 e segg., 22, 29
ordinare.....	30 e seg.

ordinato.....	30 e seg.
ore	23
orològio.....	3, 5
ostre.....	22
ottimo	31
otto.....	22 e seg., 29 e seg.

P

padre.....	24, 26
palazzo.....	26
pane.....	30 e seg.
panini.....	15 e seg.
papà.....	24, 26, 29
parco.....	21
parlato	31
parte.....	1, 15 e seg., 18
partenza	16
passa	16
passengeri.....	15 e seg.
passi.....	20 e seg.
per.....	1, 6 e segg., 11 e segg., 20, 22, 24 e seg., 29 e seg.
per favore.....	20, 30
permanenza.....	22 e seg.
persona.....	30 e seg.
piacere.....	25 e seg.
piantina.....	30 e seg.
piazza	26
più.....	29, 31
po' (poco)	21
pochi	21
polo	21
poltróna	5
porta.....	21 e seg.
portabagagli.....	19, 21
portano.....	15 e seg.
portici.....	25 e seg.
portiere.....	22 e seg.
posti	14
potete.....	31
Prato.....	6 e segg., 24
pregati.....	15 e seg.
prego.....	15 e seg.
prendere	21
prendi.....	24, 26

prendiamo.....	13 e seg.
prendo	26
prenotato.....	22 e seg.
prenotazione.....	20 e segg.
preso	21
presso.....	6 e seg., 9, 11
presto.....	24, 26
prima.....	9 e seg., 24
progettata.....	25 e seg.
pronuncia.....	3, 5
prossima.....	6 e segg., 18
punto.....	29, 31
puntuali.....	15 e seg.

Q

quàdro	5
qualcosa.....	22, 24, 29, 31
quale.....	15 e seg.
quant' (quanto).....	21
quanto.....	21, 24, 26
quarantacinque.....	15 e seg.
quattordici.....	13 e seg.
quattro.....	13 e seg.
questa.....	25 e seg.
questo.....	12
questo	10
quindici.....	12, 14 e seg., 20

R

ragazze.....	17 e seg.
ragazzi.....	17 e seg., 29 e seg.
ragazzo.....	15 e seg., 22
redazione.....	6 e segg.
regio.....	26
regionale	10, 12
ricevuta.....	20 e seg.
rimaniamo.....	9 e segg.
riservare.....	13 e seg.
ristorante.....	15 e seg., 29
ritardo.....	15 e seg.
ritorno.....	13 e seg.
Roma.....	9 e seg.
rosa	5
rosso	5

S

saliti.....	24, 26
saluta.....	18
Salve!.....	7 e seg.
santo.....	19, 21
scàrpa.....	3, 5
scendiamo.....	19, 21
scesi.....	29 e segg.
scienze.....	18
scrivania	5
scusi.....	30 e seg.
secondo.....	17 e seg.
sèdia	5
sedile.....	19, 21
sei	16
sera.....	22, 29 e segg.
servizio.....	15 e seg.
sette.....	22 e seg., 29
settimana.....	6 e segg.
si.....	6 e seg., 19, 25 e seg.
sì.....	23
si chiama	6 e seg.
siamo	21
Siena.....	24, 26
siete.....	24, 26, 29
signor	7
signore.....	22, 25 e seg., 29 e seg.
signorina.....	25 e seg.
singole.....	22 e seg.
solo	14
sono.....	12
sono	7
sorella	29, 31
sotto	21
sottounità.....	16
spina.....	24, 26, 30
stadio.....	20 e seg.
stai.....	17
stai	18
stai (come stai?).....	18
stanca.....	25 e seg.
stanchi.....	24, 26
stanco.....	29, 31
stato.....	25 e seg.

stazione.....	12, 14, 18 e segg.
strada.....	20 e seg.
studente.....	6 e seg., 9, 11
studia.....	9 e seg., 17
studio	7
su	23
subito.....	22 e seg.
sul.....	12
sul (su+il).....	10
suo.....	25 e seg.
sveglia	23

T

tardi.....	29, 31
tassista.....	19, 21
tavolo.....	2, 5
taxi.....	19 e segg.
tàzza.....	3, 5
tè.....	31
teatro.....	26
tedesca.....	6 e seg., 24
tempo.....	24, 27
Torino.....	9 e seg., 12 e segg., 17 e segg., 22, 24, 29 e seg.
tórre.....	3, 5
Toscana.....	24, 27
TR (treno regionale).....	14
tra.....	12, 14
tre.....	9 e segg., 17, 22, 24
treni.....	15 e seg.
treno.....	9 e segg., 17 e segg.
trenta.....	22 e seg., 29
tu.....	14, 17 e seg.
tua.....	17 e segg.
tutti	7
tutto.....	19, 21

U

un.....	12
un	7, 30
un' (uno).....	14
una.....	6 e seg., 9, 22, 24, 30
università.....	6 e segg., 17
uno.....	2, 9, 14, 30 e seg.
uscita.....	20 e seg.

V

vado.....	6 e segg., 19
vai.....	18
Venezia.....	9 e seg.
ventiquattro.....	6 e seg., 9
ventisei	7
venuti.....	24, 27
vero	27
Vestfalia.....	24, 27
vi.....	29, 31
via	21
viaggiatori.....	15 e seg.
viaggio.....	12, 24
viaggio.....
.....	Reise
.....	27
vicinanze	21
viola.....	4 e seg.
visitare.....	6 e segg., 22
visitate	27
visitato.....	24, 27
visitiamo.....	10
vive.....	9, 18
vogliamo.....	9 e seg., 24 e seg.
voi.....	30 e seg.
volte	27
vostra.....	25, 27
Vostre.....	23
vuole	21

Z

zona.....	20 e seg.
-----------	-----------

.....	23, 26
-------	--------